

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون



الجلسة ٣٦٥١

الجمعة، ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦، الساعة ١٣/١٠
نيويورك

الرئيس:	السيد سومافيا (شيلي)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد فيدوتوف
	ألمانيا السيد ايتل
	إندونيسيا السيد طيب
	إيطاليا السيد ترزي دي سانت أغاتا
	بوتسوانا السيد أوتلولي
	بولندا السيد فلوسوفتش
	جمهورية كوريا السيد تشوي
	الصين السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو السيد دا غاما
	فرنسا السيد ثيبو
	مصر السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية السيد بلمللي
	هندوراس السيد رندون بارنيكا
	الولايات المتحدة الأمريكية السيدة وود

جدول الأعمال

التوقيع على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في أفريقيا (معاهدة بليندا)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/١٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

٣٢ عاما، عندما اتخذ زعماء افريقيا في تموز/يوليه ١٩٦٤، في القاهرة، القرار الرائد الصادر عن الدورة العادية الأولى لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية، الذي أعلن اعتبار افريقيا منطقة لا نووية.

"ويرى مجلس الأمن أن توقيع المعاهدة من جانب ما يزيد على ٤٠ من البلدان الافريقية، فضلا عن توقيع البروتوكولات المتصلة لهذه المعاهدة من جانب أغلبية الدول الحائزة للأسلحة النووية، يشكلان خطوتين هامتين نحو التنفيذ الفعال والمبكر للمعاهدة. وتحقيقا لتلك الغاية، يؤكد المجلس على أهمية التصديق المبكر على المعاهدة بغية ضمان دخولها حيز النفاذ بسرعة.

"ومجلس الأمن، إذ يؤكد مجددا البيان الذي أدلى به رئيسه بالنيابة عن أعضاء المجلس في الاجتماع المعقود على مستوى رؤساء الدول والحكومات في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ (S/23500)، ومؤداه أن إنتشار جميع أسلحة التدمير الشامل يشكل تهديدا للسلم والأمن الدوليين، فإنه يرى أن التوقيع على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في افريقيا يشكل مساهمة هامة من جانب البلدان الافريقية في صون السلم والأمن الدوليين.

"ويغتنم مجلس الأمن هذه الفرصة كي يشجع على بذل جهود إقليمية من هذا القبيل، وهو على أهبة الاستعداد لدعم أي جهود تبذل على الصعيدين الدولي والإقليمي بهدف تحقيق عالمية نظام منع الانتشار النووي".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/17.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/١٥.

التوقيع على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في أفريقيا (معاهدة بليندا)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وتلقى أعضاء مجلس الأمن نسخا مصورة عن رسالة مؤرخة ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لمصر لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها نص "إعلان القاهرة"، المعتمد بمناسبة التوقيع على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في أفريقيا (معاهدة بليندا) من قبل وزراء الخارجية ورؤساء الوفود الذين حضروا مراسم التوقيع على المعاهدة في القاهرة، مصر، يوم ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦، والتي ستصدر بوصفها الوثيقة S/1996/276.

وفي أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يحيط مجلس الأمن علما مع الارتياح البالغ بالتوقيع التاريخي على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في افريقيا (معاهدة بليندا) في ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦، في القاهرة، مصر، ويحيط علما كذلك باعتماد "إعلان القاهرة" الصادر بهذه المناسبة.

"ويتحقق بهذا الحدث التاريخي النجاح في إضفاء الطابع الرسمي على التعهد الملتزم به منذ